



Dziękujemy za zakup obiektywu Sigma. Aby uzyskać maksymalną wydajność i przyjemność z użytkowania obiektywu Sigma, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem korzystania z obiektywu.

### OSTRZEŻENIE : ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nie należy patrzeć przez obiektyw bezpośrednio na słońce. Może to spowodować uszkodzenie oczu lub utratę wzroku.
- Nie należy pozostawiać obiektywu w bezpośrednim świetle słonecznym bez założonych deklei obiektywu, niezależnie od tego, czy obiektyw jest podłączony do aparatu, czy nie. Uniemożliwi to obiektywowi skupiania promieni słonecznych, co może spowodować pożar.
- Kształt mocowania i otaczających go części jest bardzo złożony. Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z nimi, aby nie spowodować obrażeń.
- Obiektyw posiada wbudowany magnes. Należy trzymać go w odległości co najmniej 5 cm (2 cale) od urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca, ponieważ może mieć na nie negatywny wpływ.
- Nie należy umieszczać kart kredytowych z paskiem magnetycznym (lub innych przedmiotów wrażliwych na pole magnetyczne). obiekt wrażliwy na pole magnetyczne) w pobliżu obiektywu, ponieważ może to uszkodzić dane zapisane na karcie

### OPIS CZĘŚCI (rys. 1)

- 1- Gwint mocowania filtra
- 2- Pierścień ostrości
- 3- Mocowanie
- 4- Osłona obiektywu

### DLA MOCOWANIA MICRO CZTERY TRZECIE

Ten obiektyw może być używany z obiektywami systemu Mikro Cztery Trzecie™ Nie można go używać z aparatami z mocowaniem obiektywu systemu Cztery Trzecie.

### DLA SONY E-MOUNT

Ten obiektyw może być używany z aparatami Sony z mocowaniem typu E (format APS-C). Nie można go używać z aparatami Sony z mocowaniem typu A.

### UWAGA

W kamerach, w których korekcja aberracji obiektywu jest sterowana za pomocą opcji „WŁ.” lub „WYŁ.” w menu kamery, należy ustawić wszystkie funkcje korekcji aberracji na „ON” (AUTO).

## **MOCOWANIE DO KORPUSU KAMERY**

Szczegółowe informacje na temat podłączania i odłączania aparatu można znaleźć w jego instrukcji obsługi lub odłączania go od korpusu aparatu.

Na powierzchni mocowania obiektywu znajdują się styki elektryczne. Należy zachować ostrożność z ich obsługą, ponieważ zadrapania lub zabrudzenia mogą spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie.

## **USTAWIANIE OSTROŚCI**

Aby korzystać z automatycznego ustawiania ostrości, ustaw aparat w trybie automatycznego ustawiania ostrości. Jeśli chcesz ustawić ostrość ręcznie, ustaw aparat w trybie MF. Ostrość można regulować, obracając pierścieniem ostrości w obiektywie. Szczegółowe informacje na temat zmiany trybu ustawiania ostrości aparatu.

## **OSŁONA OBIEKTYWU**

Wraz z obiektywem dostarczana jest zdejmowana osłona bagnetowa. Osłona obiektywu pomaga zapobiegać flarom i nieostrym obrazom spowodowanym jasnym oświetleniem spoza obszaru zdjęcia. Zamocuj osłonę i obróć w prawo, aż przestanie się obracać. (rys. 2) Podczas fotografowania z użyciem wbudowanej lampy błyskowej zaleca się zdejmowanie osłony obiektywu, aby uniknąć powstanie cienia na zdjęciu. Aby umieścić obiektyw i osłonę w futerale do przechowywania, należy najpierw zdjąć osłonę, a następnie założyć ją na obiektyw w odwrotnej pozycji (rys. 3).

## **PODSTAWOWA PIELĘGNACJA I PRZECHOWYWANIE**

- Unikaj wszelkich wstrząsów lub narażenia na ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury lub wilgoć.
- W przypadku dłuższego przechowywania należy wybrać chłodne i suche miejsce, najlepiej z dobrą wentylacją.
- Aby uniknąć uszkodzenia powłoki obiektywu, należy trzymać z dala od kul na mole lub gazu naftalenowego.
- Nie używaj rozcieńczalnika, benzyny ani innych organicznych środków czyszczących do usuwania brudu lub odcisków palców z elementów obiektywu. Czyścić za pomocą miękkiej, zwilżonej ściereczki lub chusteczki do obiektywów.
- Ten obiektyw nie jest wodoodporny. Podczas korzystania z obiektywu w deszczu lub w pobliżu wody, należy chronić go przed zamoczeniem. Naprawa zalanego obiektywu często jest nieopłacalna.
- Nagłe zmiany temperatury mogą spowodować kondensację pary wodnej lub pojawienie się mgły na powierzchni obiektywu. Po wejściu do ciepłego pomieszczenia z zimnego miejsca na zewnątrz, zaleca się trzymanie obiektywu w futerale dopóki temperatura obiektywu nie zbliży się do temperatury pokojowej.

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

|                               | Micro 4/3                | Sony E        |
|-------------------------------|--------------------------|---------------|
| Ekwiwalent matrycy 35mm       | 112mm                    | 84mm          |
| Kąt widzenia                  | 21.9°                    | 28.5°         |
| Konstrukcja obiektywu         | 10 elementów w 6 grupach |               |
| Minimalna przysłona           | 16                       |               |
| Minimalna odległość ostrzenia | 50 cm                    |               |
| Skala odwzorowania            | 1 : 7,4                  |               |
| Średnica filtra               | 55mm                     |               |
| Rozmiary                      | 66.5 x 58.1mm            | 66.5 x 59.5mm |
| Waga                          | 265g                     | 280g          |

- Obiektyw nie jest wyposażony w funkcję OS (optyczny stabilizator obrazu).
- Materiały szklane użyte w obiektywie nie zawierają szkodliwego dla środowiska ołowiu ani arsenu.



Znak CE jest znakiem deklaracji  
zgodności Wspólnoty Europejskiej (EC).

---

K-Consult Sp. z o.o. –  
wyłączny, autoryzowany dystrybutor sprzętu SIGMA w Polsce.  
81-350 Gdynia, pl.Kaszubski 17, tel. (58) 668 31 80,  
e-mail: [info@sigma-foto.pl](mailto:info@sigma-foto.pl),  
[www.sigma-foto.pl](http://www.sigma-foto.pl)